



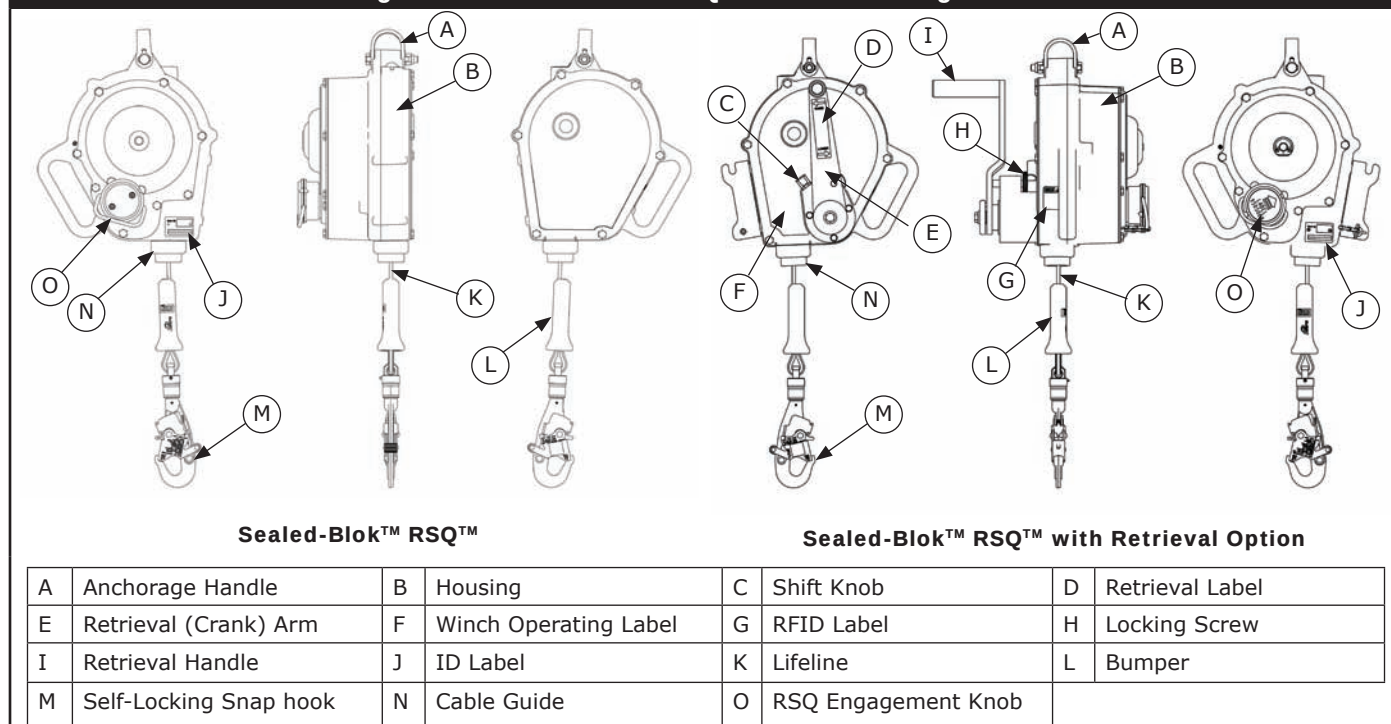
Sealed-Blok™ RSQ™
Controlled Descent Self Retracting Lifelines
 Model Numbers: (See inside back cover.)

SEALED-BLOK™ RSQ™ SELF RETRACTING LIFELINE
RSQ™ CONTROLLED DESCENT INSTRUCTION SUPPLEMENT

Use this Supplemental Instruction with Sealed-Blok™ Self Retracting Lifelines User Instruction Manual 5903059 and Sealed-Blok™ Self Retracting Lifelines with Retrieval User Instruction Manual 5903060. This supplement includes additional information for the following sections: 3.0 Installation, 4.0 System Operation, 5.0 Inspection Steps, 7.0 Specifications, and 8.0 Labels.

DESCRIPTION:

Figure 1 Sealed-Blok™ RSQ™ Self Retracting Lifeline



MODEL DESCRIPTIONS: See the inside back cover for model descriptions. Model numbers ending with "C" designate CSA certified models.

4.0 OPERATION

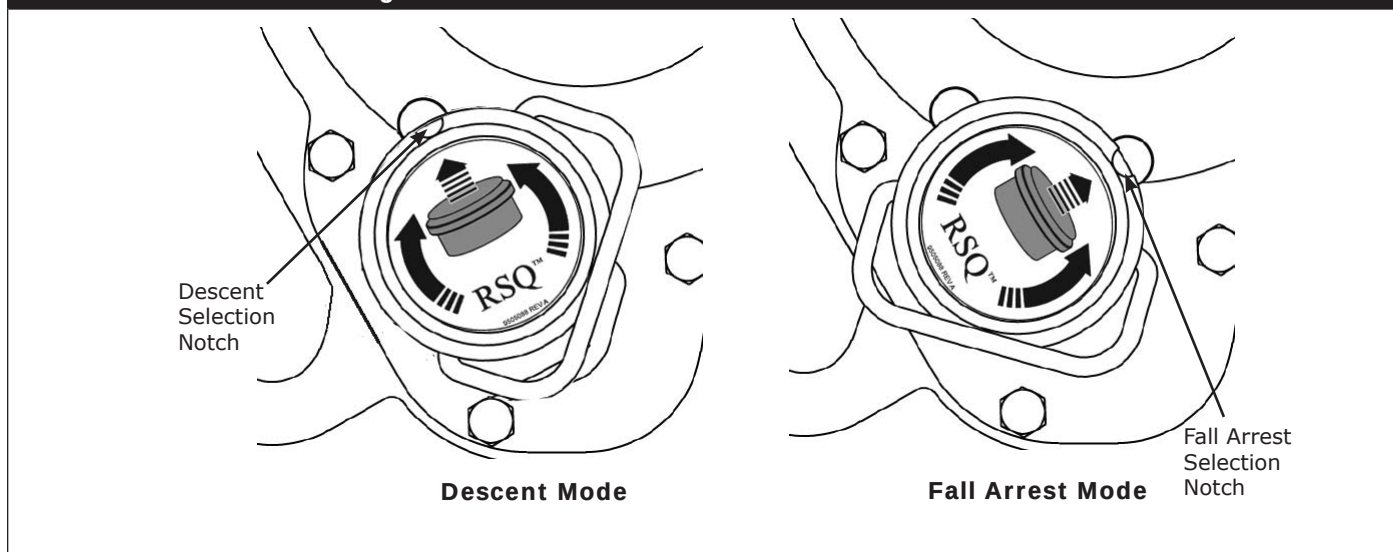
4.10 FALL ARREST/DESCENT MODE SELECTION: Sealed-Blok™ RSQ™ Controlled Descent SRLs are equipped with an RSQ™ Engagement Knob to select between the Fall Arrest or Descent operating modes of the SRL (Figure 2). To select Fall Arrest or Descent Mode:

Step 1. Pull the RSQ™ Engagement Knob outward.

Step 2. Turn the RSQ™ Engagement Knob until the arrow on the face of the knob points to the Selection Notch for the desired mode and the RSQ™ Engagement Knob clicks into place with the Selection Notch (see Figure 2).

IMPORTANT: Self Retracting Lifelines are designed for emergency use only and may only be used for a single, vertical descent. If the SRL is used to descend, remove it from service immediately and send to an authorized service center for repair.

Figure 2 - Fall Arrest Mode / Descent Mode Selection



4.11 ASSISTED RESCUE: In emergency situations, the Sealed-Blok RSQ™ Controlled Descent SRL can be used to perform an assisted rescue and lower the victim to safety. The rescuer can disengage Fall Arrest Mode and initiate descent with the RSQ™ Engagement Knob Pull Ring or an optional Extension Pole Release Tool (see Figure 3):

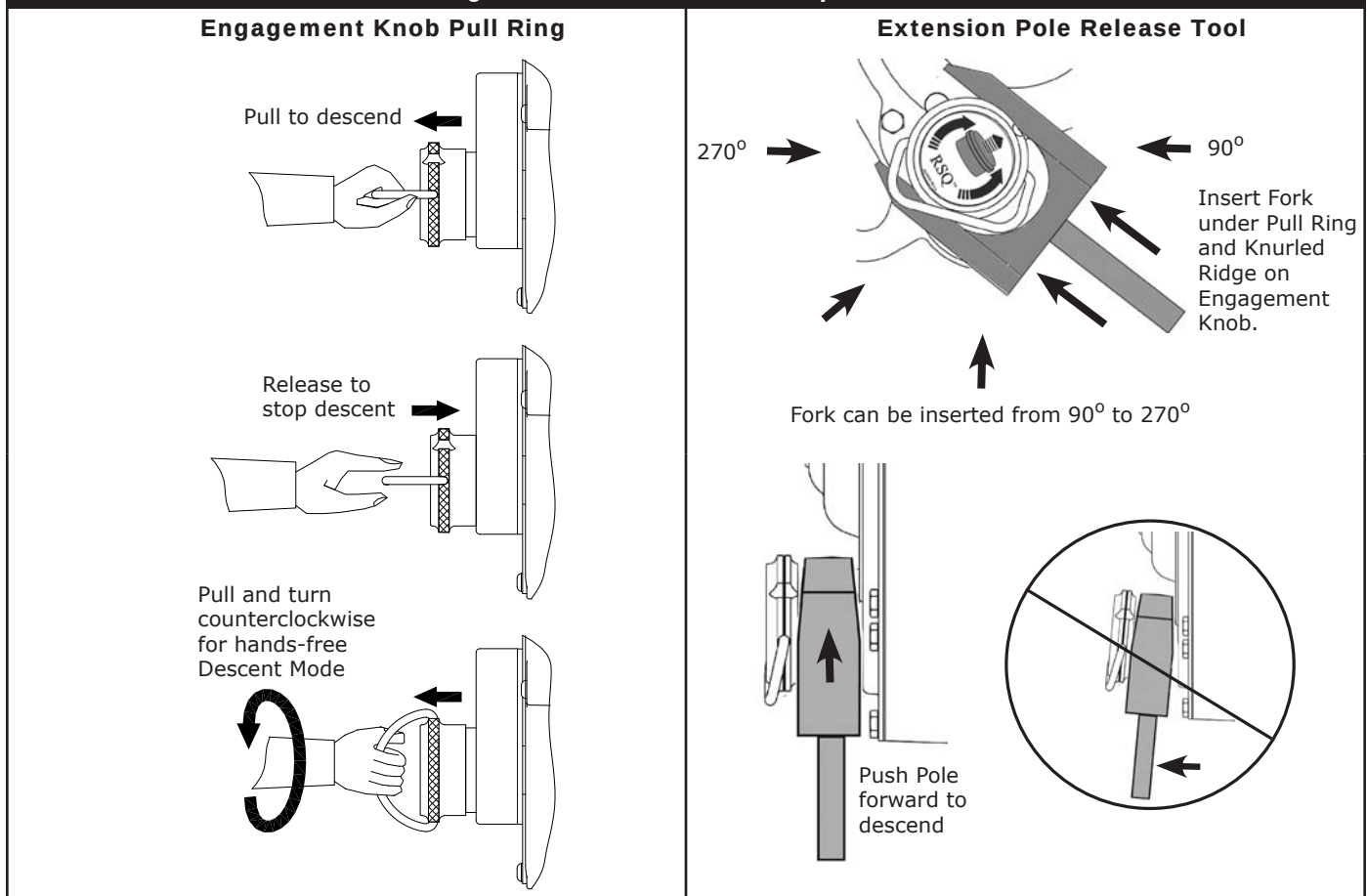
- A. ENGAGEMENT KNOB PULL RING:** To disengage Fall Arrest Mode and initiate descent, grasp the Pull Ring and pull the Engagement Knob straight out. To stop descent; release the Pull Ring to re-engage Fall Arrest Mode. To fully engage Descent Mode so descent continues without pulling the Pull Ring, turn the Engagement Knob counter-clockwise until the arrow on face of the knob points to the Descent Selection Notch (see Figure 3).

NOTE: 80 lbs - 100 lbs (0.36 kN - 0.45 kN) of pulling force is required to release the RSQ™ Engagement Knob from Fall Arrest Mode.

- B. EXTENSION POLE RELEASE TOOL:** Insert the Extension Pole Release Tool from any direction so the ends of the Release Forks surround the base of the RSQ™ Engagement Knob below the Knurled Ridge and Pull Ring. To disengage Fall Arrest Mode and initiate descent, push forward on the Extension Pole until the RSQ™ Engagement Knob is fully lodged in the Release Fork. Descent will continue as long as the Release Fork is fully lodged between the RSQ™ Engagement Knob and the Housing. Removal of Release Fork may cause unit to re-engage Fall Arrest Mode.

IMPORTANT: The Release Fork on the Extension Pole Release tool is tapered to push the RSQ™ Engagement Knob straight out as the fork is pushed forward on the knob. It is not necessary to pry the knob with the Extension Pole. Prying could break off the knob.

Figure 3 - Assisted Rescue Operation



5.0 INSPECTION

5.8 RSQ™ Controlled Descent SRL Inspection: In addition to performing the inspection procedures recommended for all Sealed-Blok™ SRLs, a hand pull test should be performed on RSQ™ Controlled Descent SRLs prior to each use:

Step 1. Set knob to RSQ position.

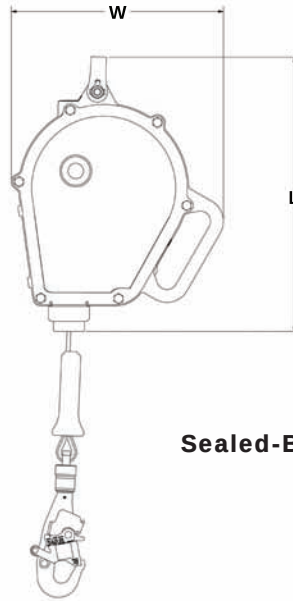
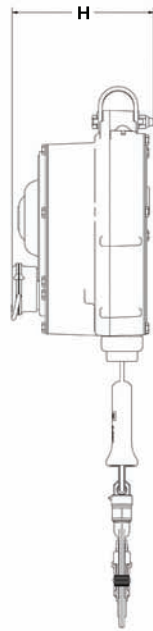
Step 2. Grasp the cable and pull firmly to engage descent mechanism.

Step 3. Continue to smoothly pull out approximately 3 feet (1 m) of cable. Steady resistance should be felt when pulling out cable.

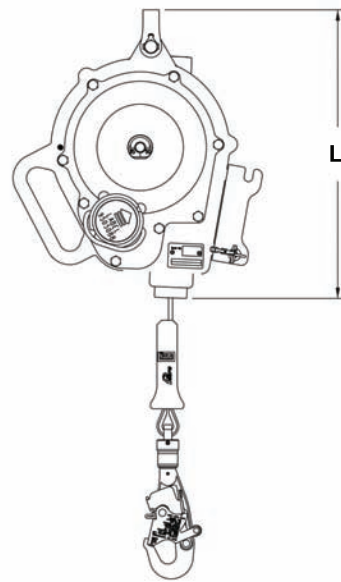
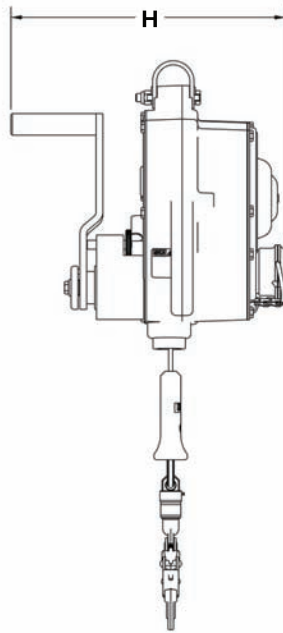
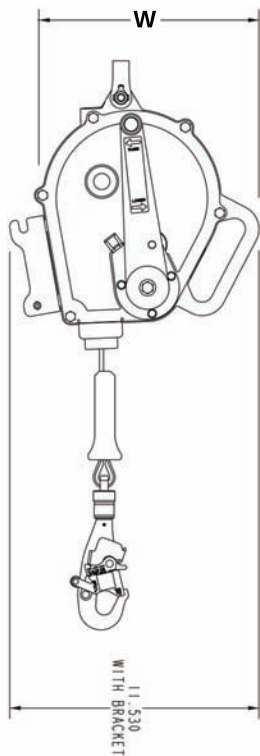
7.0 SPECIFICATIONS

Model	Size (LxWxH) / Weight	Lifeline Type / Working Range*
3400930/3400930C	13.3" x 10.3" x 6.9" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch galvanized wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).
3400931/3400931C	13.3" x 10.3" x 6.9" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).
3400932/3400932C	13.3" x 10.3" x 6.9" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking stainless steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).
3400940/3400940C	13.3" x 10.3" x 12.7" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch galvanized wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).
3400941/3400941C	13.3" x 10.3" x 12.7" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).
3400942/3400942C	13.3" x 10.3" x 12.7" / 32 lbs (14.5 Kg)	50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking stainless steel swiveling snap hook with indicator. Descent speed = 3 - 4 ft/second (0.9 - 1.2 m/second).

Figure 4 - Specifications



Sealed-Blok™ RSQ™



Sealed-Blok™ RSQ™ with Retrieval

7.2 OPERATING CHARACTERISTICS, RETRIEVAL MODELS:

Model	Gear Ratio	Weight Lifted	Cranking Force
3400940/3400940C	7.3 : 1	310 lbs.	22 - 30 lbs.
		420 lbs.	30 - 40 lbs.
3400941/3400941C	7.3 : 1	310 lbs.	22 - 30 lbs.
		420 lbs.	30 - 40 lbs.
3400942/3400942C	7.3 : 1	310 lbs.	22 - 30 lbs.
		420 lbs.	30 - 40 lbs.

8.0 LABELING

8.1 ALL MODELS, RSQ™ AND RSQ™ RETRIEVAL:



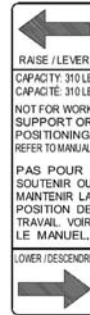
i-Safe Label



Length Label



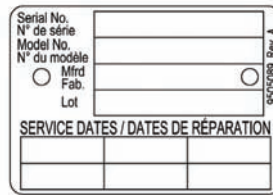
¹RSQ Knob



¹Retrieval Arm Label,
(Retrieval Model Only)



Front Label



Identification Label

8.2 ANSI MODELS



¹Housing Label, RSQ™

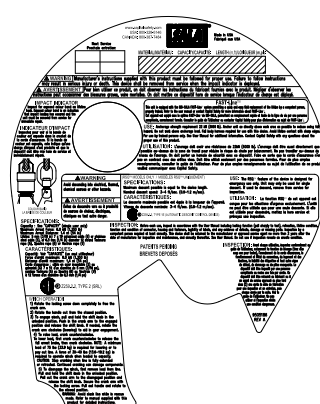


¹Housing Label,
RSQ™ with Retrieval

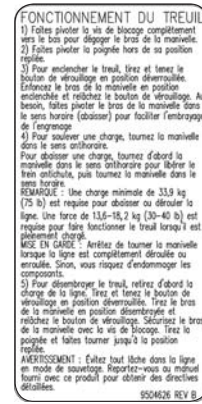
8.3 CSA MODELS



¹Housing Label, RSQ™



¹Housing Label,
RSQ™ with Retrieval



¹Usage Label
(Retrieval model only)

¹ Replace label if it is not securely attached and fully legible.

10.0 MODEL NUMBERS

ANSI Models	CSA Models	Description
3400930	3400930C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT: 50 feet of 3/16 inch galvanized wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator.
3400931	3400931C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT: 50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator.
3400932	3400932C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT: 50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking stainless steel swiveling snap hook with indicator.
3400940	3400940C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT AND RETRIEVAL: 50 feet of 3/16 inch galvanized wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator.
3400941	3400941C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT AND RETRIEVAL: 50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking plated steel swiveling snap hook with indicator.
3400942	3400942C	SEALED SELF RETRACTING LIFELINE WITH RSQ CONTROLLED DESCENT AND RETRIEVAL: 50 feet of 3/16 inch stainless wire rope, self locking stainless steel swiveling snap hook with indicator.

WARRANTY

Equipment offered by Capital Safety is warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of two years from date of installation or use by the owner, provided that this period shall not exceed two years from date of shipment. Upon notice in writing, Capital Safety will promptly repair or replace all defective items. Capital Safety reserves the right to elect to have any defective item returned to its plant for inspection before making a repair or replacement. This warranty does not cover equipment damages resulting from abuse, damage in transit, or other damage beyond the control of Capital Safety. This warranty applies only to the original purchaser and is the only one applicable to our products, and is in lieu of all other warranties, expressed or implied.



A Capital Safety Company

CSG USA & Latin America

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005
Toll Free: 800.328.6146
Phone: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

CSG Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Phone: 905.795.9333
Toll-Free: 800.387.7484
Fax: 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

CSG Northern Europe

Unit 7 Christleton Court
Manor Park
Runcorn
Cheshire, WA7 1ST
Phone: + 44 (0)1928 571324
Fax: + 44 (0)1928 571325
csgne@capitalsafety.com

CSG EMEA (Europe, Middle East, Africa)

Le Broc Center
Z.I. 1ère Avenue
5600 M B.P. 15 06511
Carros
Le Broc Cedex
France
Phone: + 33 4 97 10 00 10
Fax: + 33 4 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

CSG Australia & New Zealand

20 Fariola Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
AUSTRALIA
Phone: +(61) 2 9748 0335
Toll-Free : 1 800 245 002 (AUS)
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
Fax: +(61) 2 9748 0336
sales@capitalsafety.com.au

CSG Asia

Singapore:
16S, Enterprise Road
Singapore 627666
Phone: +65 - 65587758
Fax: +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:
Rm 1406, China Venturetech Plaza
819 Nan Jing Xi Rd,
Shanghai 200041, P R China
Phone: +86 21 62539050
Fax: +86 21 62539060

www.capitalsafety.com



Certificate No. FM 39709

GARANTIE

L'équipement offert par Capital Safety est garanti contre tout défaut de l'usine en matière de main-d'œuvre et de matériaux pendant une période de deux ans à compter de la date d'installation ou de l'utilisation par le propriétaire, sous condition que cette période ne dépasse pas deux ans à compter de la date d'expédition. En se basant sur une note écrite, Capital Safety s'engage à réparer ou remplacer rapidement les articles défectueux. Capital Safety se réserve le droit de demander à ce qu'un article défectueux soit renvoyé à son usine à titre d'inspection avant la réparation ou le remplacement. Cette garantie ne couvre pas les dommages d'équipement résultant d'abus, dommages subis pendant l'expédition ou autres dommages en dehors du contrôle de Capital Safety. Cette garantie s'applique exclusivement à l'acheteur original, constituée la seule garantie applicable à nos produits et remplace toute autre garantie, explicite ou tacite.



A Capital Safety Company

CSG USA et Amérique latine

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005 E.-U.
N° sans frais : 800.328.6146
Téléphone : 651.388.8282
Télécopieur : 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

CSG Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Téléphone : 905.795.9333
N° sans frais : 800.387.7484
Télécopieur : 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

CSG Europe du Nord

Unit 7 Christleton Court
Manor Park
Runcom
Cheshire, WA7 1ST
Téléphone : + 44 (0)1928 571324
Télécopieur : + 44 (0)1928 571325
csgne@capitalsafety.com

CSG EMOA

Le Broc Center
Z.I. 1ère Avenue
5600 M.B.P. 15 06511
Carros
Le Broc Center
France
Téléphone : + 33 4 97 10 00 10
Télécopieur : + 33 4 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

CSG Australie et Nouvelle-Zélande

20 Farolia Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
AUSTRALIE
Téléphone : +(61) 2 9748 0335
N° sans frais : 1 800 245 002 (AUS)
Télécopieur : +(61) 2 9748 0336
sales@capitalsafety.com.au
Shanghai :
Rm 1406, China Venturtech Plaza
819 Nan Jing Xi Rd,
Shanghai 200041, RP Chine
Téléphone : +86 21 62539050
Télécopieur : +86 21 62539060

CSG Asie

Singapour :
165, Enterprise Road
Singapour 627666
Téléphone : +65 - 65587758
Télécopieur : +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

www.capitalsafety.com



Certi cate No. FM 39709

10.0 NUMÉROS DE MODÈLES

Modèles		Modèles	Description	
ANSI		CSA		
3400930		3400930C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIF DE DESCENTE longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	
3400931		3400931C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIF DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ : Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	
3400932		3400932C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIF DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ : Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier inoxydable à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	
3400940		3400940C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIFS DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ ET DE RÉCUPÉRATION : Câble métallique galvanisé d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	
3400941		3400941C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIFS DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ ET DE RÉCUPÉRATION : Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	
3400942		3400942C	CORDE D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE ÉTANCHÉIFIÉE AVEC DISPOSITIFS DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ ET DE RÉCUPÉRATION : Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier inoxydable à verrouillage automatique et indicateur d'impact.	

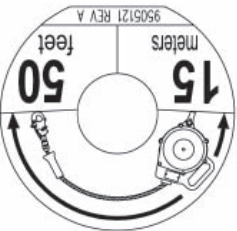
8.0 ÉTIQUETTES

8.1 TOUS LES MODÈLES, AINSI QUE MODÈLES RSQ^{MC} ET RSQ^{MC} AVEC DISPOSITIF DE RÉCUPÉRATION :

Étiquette I-Safe



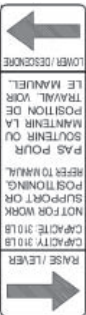
Étiquette de longueur



Bouton RSQ



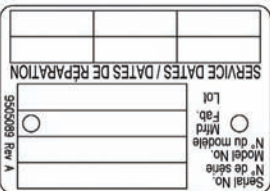
Étiquette de manivelle



Étiquette avant

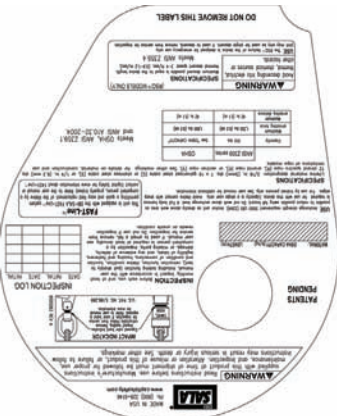


Étiquette d'identification



8.2 MODÈLES ANSI

Étiquette du boîtier, RSQ^{MC}



Étiquette du boîtier, RSQ^{MC} avec dispositif de récupération

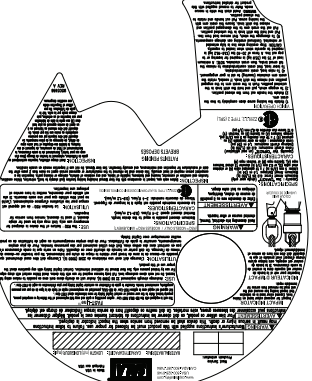


8.3 MODÈLES CSA

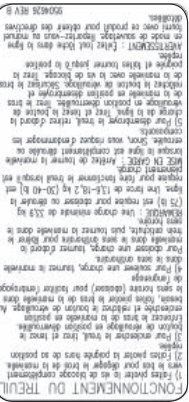
Étiquette du boîtier, RSQ^{MC}



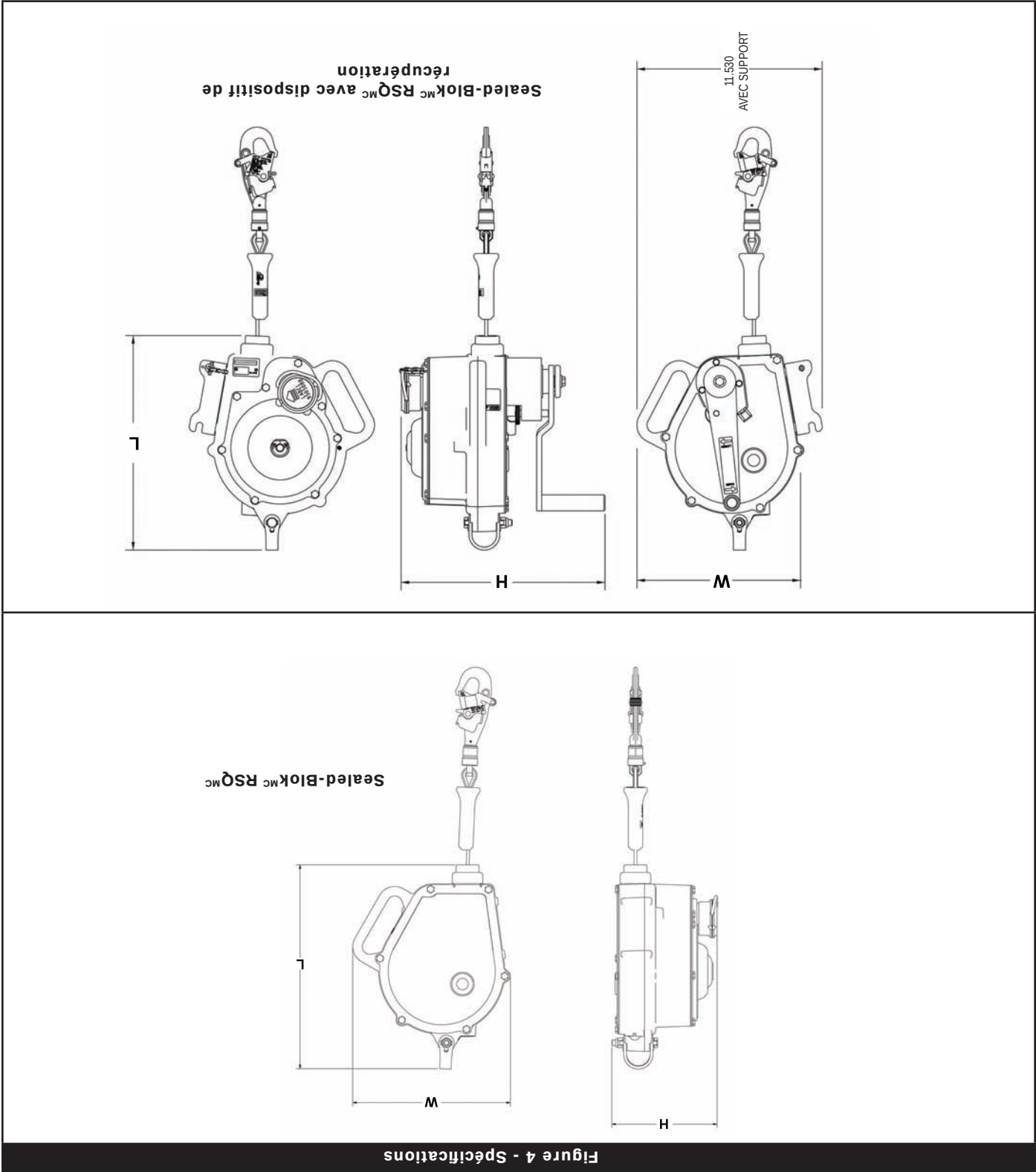
Étiquette du boîtier, RSQ^{MC} avec dispositif de récupération



Étiquette d'utilisation (modèle avec dispositif de récupération uniquement)

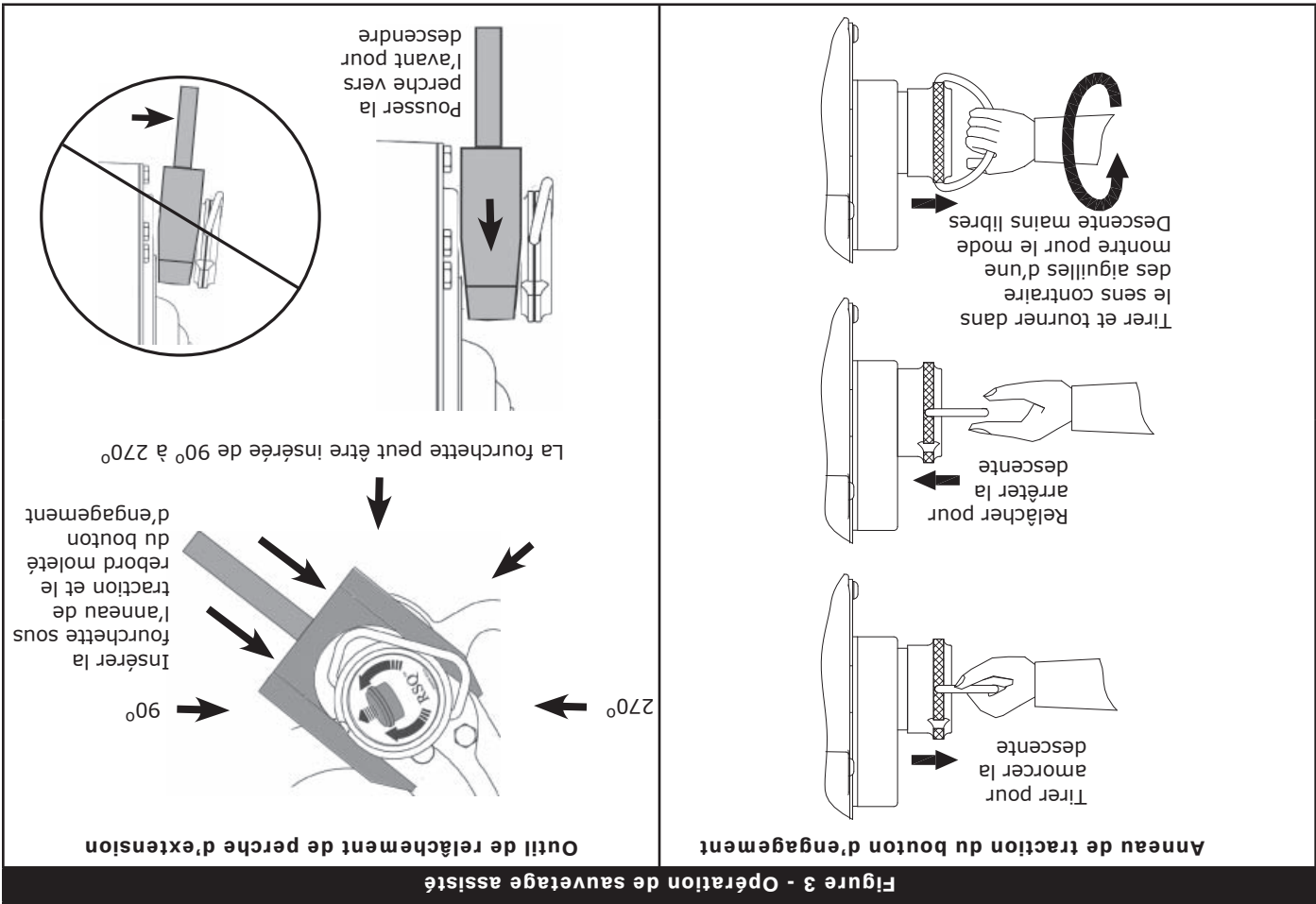


1 Si une étiquette n'est pas solidement fixée et entièrement lisible, elle doit être remplacée.



7.2 CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT, MODÈLES AVEC DISPOSITIF DE RÉCUPÉRATION :

Modèle	Rapport d'engrenage	Poids soulevé	Force à exercer
3400940/3400940C	7,3 : 1	140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)
3400940/3400940C		190 kg (420 lb)	13-18 kg (30-40 lb)
3400940/3400940C		140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)
3400941/3400941C	7,3 : 1	140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)
3400941/3400941C		190 kg (420 lb)	13-18 kg (30-40 lb)
3400941/3400941C		140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)
3400942/3400942C	7,3 : 1	140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)
3400942/3400942C		190 kg (420 lb)	13-18 kg (30-40 lb)
3400942/3400942C		140 kg (310 lb)	10-13 kg (22-30 lb)



5.0 INSPECTION

5.8

Inspection de corde d'assurance auto-rétractable avec dispositif de descente contrôlée RSQ^{MC} : En plus d'accomplir les procédures d'inspection recommandées pour toutes les cordes d'assurance auto-rétractables Sealed-Block^{MC}, un test de traction manuelle doit être effectué sur les cordes d'assurance auto-rétractables avec dispositif de descente contrôlée RSQ^{MC} avant chaque utilisation :

Étape 1. Placez le bouton en position RSQ

Étape 2. Saisissez la corde et tirez fermement de façon à enclencher le mécanisme de descente.

Étape 3. Continuez à sortir à vitesse régulière environ 1 m (3 pi) de corde. Une résistance uniforme devrait être sentie lorsque vous sortez la corde.

7.0 SPÉCIFICATIONS

Modèle	Dimensions (LxLxH) / Poids	Type de corde d'assurance / Portée utile*
3400930/3400930C	33,8 x 26,4 x 15,5 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 6,9 po / 32 lb)	Câble métallique galvanisé d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).
3400931/3400931C	33,8 x 26,4 x 15,5 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 6,9 po / 32 lb)	Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).
3400932/3400932C	33,8 x 26,4 x 15,5 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 6,9 po / 32 lb)	Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier inoxydable à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).
3400940/3400940C	33,8 x 26,4 x 32,3 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 12,7 po / 32 lb)	Câble métallique galvanisé d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).
3400941/3400941C	33,8 x 26,4 x 32,3 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 12,7 po / 32 lb)	Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier plaqué à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).
3400942/3400942C	33,8 x 26,4 x 32,3 cm / 14,5 kg (13,3 x 10,3 x 12,7 po / 32 lb)	Câble métallique en acier inoxydable d'un diamètre de 4,8 mm (3/16 po) et d'une longueur de 15,24 m (50 pi), avec crochet mousqueton pivotant en acier inoxydable à verrouillage automatique et indicateur d'impact. Vitesse de descente = 0,9 - 1,2 m/seconde (3 - 4 pi/seconde).

* La portée utile comprend une réserve d'urgence de 61 cm (2 pi).

4.10 SÉLECTION DU MODE ANTI-CHUTE/DESCENTE : Les cordes d'assurance auto-rétractables de descente contrôlée Sealed-Blok^{MC} sont équipées d'un bouton d'engagement RSQ^{MC} permettant de positionner la corde d'assurance auto-rétractable soit en mode Anti-chute soit en mode Descente (voir la figure 2). Pour sélectionner le mode Descente ou le mode Anti-chute :

Etape 1. Tirez le bouton d'engagement RSQ^{MC} vers l'extérieur.

Etape 2. Tournez le bouton d'engagement RSQ^{MC} jusqu'à ce que la échelle gurant sur le bouton soit dirigée vers l'encoche de sélection du mode souhaité et le bouton d'engagement RSQ^{MC} se mettra alors en place dans l'encoche de sélection (voir la figure 2).

IMPORTANT : La corde d'assurance auto-rétractable est destinée à un usage en cas d'urgence uniquement et ne peut être utilisée que pour une seule descente verticale. Si la corde d'assurance auto-rétractable est utilisée pour effectuer une descente, cessez-en immédiatement l'utilisation et envoyez-la à un centre de service agréé pour qu'elle y soit réparée.

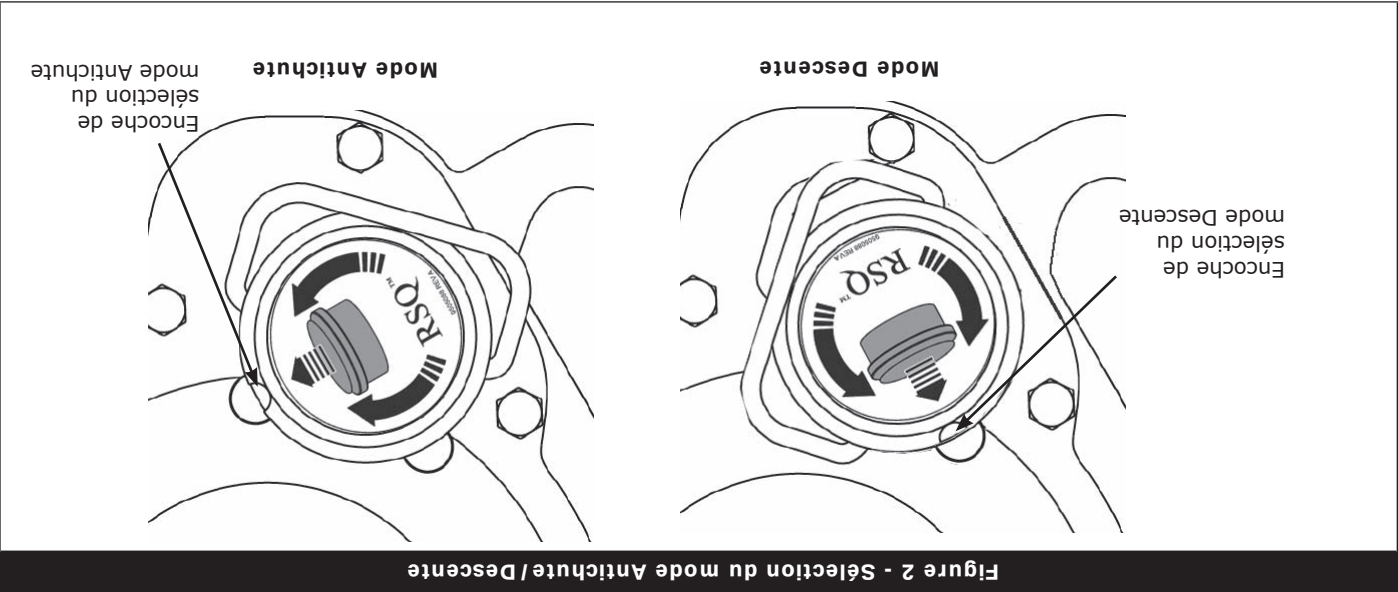


Figure 2 - Sélection du mode Anti-chute/Descente

4.11 SAUVETAGE ASSISTÉ : En situations d'urgence, la corde d'assurance auto-rétractable avec dispositif de descente contrôlée Sealed-Blok RSQ^{MC} peut être utilisée a n d'accomplir un sauvetage assisté et ainsi ramener la victime au sol, en sécurité. Le sauveteur peut désengager le mode Anti-chute et entamer la descente grâce à l'anneau de traction du bouton d'engagement RSQ^{MC} ou à un outil optionnel de relâchement de perche d'extension (voir la figure 3) :

A. ANNEAU DE TRACTION DU BOUTON D'ENGAGEMENT : Pour désengager le mode Anti-chute et initier la descente, saisissez l'anneau de traction et tirez le bouton d'engagement vers l'extérieur. Pour interrompre la descente, relâchez l'anneau de traction afin de retrouver le mode Anti-chute. Pour un engager complètement le mode Descente, de sorte que la descente se poursuive sans avoir à tirer l'anneau de traction, tournez le bouton d'engagement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche figurant sur le bouton soit dirigée vers l'encoche de sélection Descente (voir la Figure 3).

REMARQUE : Une force de traction de 0,36 kN - 0,45 kN (80 lb - 100 lb) est nécessaire afin de relâcher le bouton d'engagement RSQ^{MC} à partir du mode Anti-chute.

B. OUTIL DE RELÂCHEMENT DE PERCHE D'EXTENSION : Insérez l'outil de relâchement de perche d'extension dans n'importe quel angle de sorte que les extrémités des fourchettes de débarrasage entourent la base du bouton d'engagement RSQ^{MC} sous le rebord molaire et tirez sur l'anneau. Pour désengager le mode Anti-chute et initier la descente, pousser la perche d'extension vers l'avant jusqu'à ce que le bouton d'engagement RSQ^{MC} soit totalement calé dans la fourchette de débarrasage. La descente s'opérera tant que la fourchette de débarrasage est entièrement calée entre le bouton d'engagement RSQ^{MC} et le boîtier. Si la fourchette de débarrasage est enlevée, le mode Anti-chute pourrait être réactivé.

IMPORTANT : La fourchette de débarrasage de l'outil de relâchement de la perche d'extension est effilée afin d'expulser le bouton d'engagement RSQ^{MC} lorsque la fourchette est poussée vers l'avant sur le bouton. Il est inutile de forcer le bouton avec la perche d'extension. En forçant, vous risqueriez de casser le bouton.



Sealed-Block^{MC} RSQ^{MC}
Cordes d'assurance auto-rétractables avec
dispositif de descente contrôlée

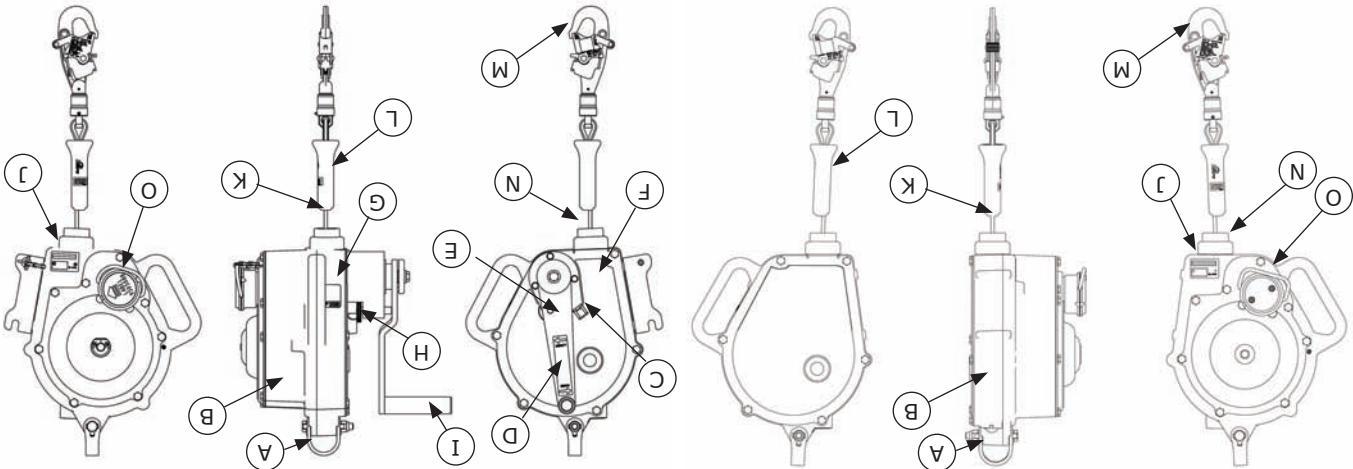
Numéros de modèle :
(Voir au verso de la couverture arrière)

**SUPPLÉMENT D'INSTRUCTIONS POUR CORDES D'ASSURANCE AUTO-RÉTRACTABLE
Sealed-Block^{MC} RSQ^{MC} AVEC DISPOSITIF DE DESCENTE CONTRÔLÉE RSQ^{MC}**

Utilisez ces instructions supplémentaires avec le manuel d'utilisateur 5903059 de la corde d'assurance auto-rétractable Sealed-Block^{MC} et avec le manuel d'utilisateur 5903060 de la corde d'assurance auto-rétractable Sealed-Block^{MC} avec dispositif de récupération. Ce supplément contient des informations supplémentaires s'appliquant aux sections suivantes : 3.0 Installation, 4.0 Utilisation du système, 5.0 Étapes d'inspection, 7.0 Spécifications et 8.0 Étiquettes.

DESCRIPTION :

Figure 1 Corde d'assurance auto-rétractable Sealed-Block^{MC} RSQ^{MC}



Sealed-Block^{MC} RSQ^{MC}

**Sealed-Block^{MC} RSQ^{MC} avec dispositif de récupération
optionnel**

A	Poignée d'ancrage	B	Boîtier	C	Bouton de dégagement	D	Étiquette de manivelle de récupération
E	Manivelle de récupération	F	Étiquette de mode d'emploi de treuil	G	Étiquette RFID	H	Vis de blocage
I	Poignée de manivelle de récupération	J	Étiquette d'identification	K	Corde d'assurance	L	Butée
M	Cochet mousqueton auto-verrouillant	N	Guide de câble	O	Bouton d'engagement RSQ		

DESCRIPTION DES MODÈLES : Une description des divers modèles est disponible au verso de la couverture arrière. Les numéros de modèles accompagnés d'un « C » indiquent des versions homologuées CSA.